

Complete Lesson Transcript – Lesson 322 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第三百二十二課.

大家好，我是楊老師.

Raphael: 大家好，我是賴老師.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 歡迎加入我們的中文學習課程.

Raphael: 今天我們會聽到一段文章來複習我們上一課教過的單字. 而且今天的課，我們也會聽到三個生字.

Kirin: 會計師.

Adam: Accountant.

Kirin: 試算表.

Adam: Spreadsheet.

Kirin: 總數.

Adam: Total.

Raphael: 讓我們先聽一次今天正常語速的文章.

Kirin: 對會計師來說，電腦軟體裡有一個很有用的功能，那就是試算表. 這個軟體真的幫了他們不少忙，讓他們能很輕鬆地就把一些複雜的報告算完. 不像以前算一家公司一年賺了多少錢，他們需要先把所有的資料都印在紙上. 最後還要自己用計算機算. 把那些數字的總數給算出來. 這個方法不但很浪費紙而且速度又慢，還很容易算錯. 要是以後需要編輯其他部分的話，那個部分的總數就要再另外算一次. 不過，現在試算表這個功能讓會計師比較容易分類並且編輯每一個檔案. 要是哪個檔案的數字錯了，他們很快就可以找到那個檔案，並且算出那個地方的總數. 除了這些好處以外，試算表也讓會計師很容易地就能複製，刪減或是刪掉一些資料，然後貼到別的地方. 這些功能讓會計師省了不少時間. 所以要是你想當會計師的話，就應該先學習如何利用試算表這個軟體.

Raphael: 讓我們再聽一次今天慢語速的文章.

Kirin: 對會計師來說，電腦軟體裡有一個很有用的功能，那就是試算表。這個軟體真的幫了他們不少忙，讓他們能很輕鬆地就把一些複雜的報告算完。不像以前算一家公司一年賺了多少錢，他們需要先把所有的資料都印在紙上。最後還要自己用計算機算，把那些數字的總數給算出來。這個方法不但很浪費紙而且速度又慢，還很容易算錯。要是以後需要編輯其他部分的話，那個部分的總數就要再另外算一次。不過，現在試算表這個功能讓會計師比較容易分類，並且編輯每一個檔案。要是哪個檔案的數字錯了，他們很快就可以找到那個檔案，並且算出那個地方的總數。除了這些好處以外，試算表也讓會計師很容易地就能複製，刪減或是刪掉一些資料，然後貼到別的地方。這些功能讓會計師省了不少時間。所以要是你想當會計師的話，就應該先學習如何利用試算表這個軟體。

Raphael: 我們的會員可以上網到我們的網站 chineselearnonline.com 這個地方看這一課的英文翻譯，還有做更多的練習。

Kirin: 你們繼續加油。